



<b>Evento</b>	Salão UFRGS 2018: SIC - XXX SALÃO DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA DA UFRGS
<b>Ano</b>	2018
<b>Local</b>	Campus do Vale - UFRGS
<b>Título</b>	Vocabulários básicos: Materiais de apoio para o ensino de ELE
<b>Autor</b>	GABRIELA DUARTE FERREIRA
<b>Orientador</b>	FELIX VALENTIN BUGUENO MIRANDA

## Vocabulários básicos: Materiais de apoio para o ensino de ELE

Gabriela Duarte Ferreira  
Félix Valentín Buguño Miranda  
Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Os estudos de vocabulário básico surgem da necessidade de se realizar uma seleção do léxico de uma língua para o ensino desta a estrangeiros. Por definição, são um conjunto de itens léxicos caracterizados por ser de uso habitual e recorrente. No entanto, embora a utilidade dos vocabulários básicos seja inquestionável, ainda são materiais de apoio pouco conhecidos para o ensino e aprendizagem do espanhol como língua estrangeira (ELE). Dessa maneira, apresentar tais materiais de apoio para os professores de ELE, investigar sob quais parâmetros estão formulados e como podem ser utilizados, constitui um problema que requer uma atenção prioritária no ensino e aprendizagem de ELE.

O objetivo da presente comunicação é investigar em tais materiais a respeito de: sua gênese, relações de macroestrutura, perfil do usuário e benefícios para o ensino de ELE. No que diz respeito a gênese, a investigação trata de expor um histórico sobre o tratamento da competência léxico-semântica em documentos e obras de referência para o ensino de línguas estrangeiras (LE). Em relação a macroestrutura, a pesquisa compreende esta como a maneira pela qual os vocabulários básicos organizam seus insumos léxicos através de temas e subtemas. No tratamento de perfil do usuário, entende-se este, no âmbito da lexicografia, como o destinatário do produto lexicográfico (os vocabulários básicos). Para o último objetivo, os vocabulários básicos se mostram promissores principalmente quando se trata da compilação de outros materiais didáticos.

Como metodologia serão analisadas três compilações de vocabulários básicos: *Spanisch nach Themen* (2008) [Espanhol por temas]; *Spanisch Grundwortschatz* (2006) [Vocabulário básico de espanhol] e *Die 1000 Wichtigsten Wörter* (2014) [As mil palavras mais importantes], tendo em vista realizar comparações macroestruturais entre a mesmas e em relação às indicações de documentos norteadores para o ensino de ELE tais como, o Quadro Europeu Comum de Referência para Línguas (QECRL 2001) e o Plano Curricular do Instituto Cervantes (PCIC 2006). Além disso, também será realizada a análise de como os temas léxicos desses documentos (macroestrutura) se apresentam, por exemplo, em livros didáticos para o ensino de ELE.

Os primeiros resultados fazem supor que tanto as compilações analisadas como as indicações dos documentos citados apresentam uma arbitrariedade na maneira como foram estabelecidos os temas e subtemas (macroestrutura). No entanto, os resultados também indicam o campo de estudo dos vocabulários básicos como uma área de grande relevância para o ensino de línguas estrangeiras, principalmente quando se trata da compilação de materiais didáticos.